

1. Record Nr.	UNIORUON00073899
Autore	MAKBOUL, Fathi
Titolo	ar-Rafiq = Dizionario italiano-arabo / Fathi Makboul
Pubbl/distr/stampa	[Italia], : Libro Italiano, c1993
Edizione	[Ed. aggiornata]
Descrizione fisica	596 p. ; 24 cm
Disciplina	492.7351
Soggetti	Lingua araba - Dizionari italiani
Lingua di pubblicazione	Italiano Arabo
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
2. Record Nr.	UNINA9911019565203321
Titolo	Enciclopedia concisa de los dialectos del español en el mundo / / editado por Manuel Diaz-Campos, Juan Manuel Hernandez-Campoy
Pubbl/distr/stampa	Hoboken, New Jersey : , : Wiley-Blackwell, , [2025] ©2025
ISBN	1394349130 9781394349135 1119909090 9781119909095 9781119909088
Descrizione fisica	1 online resource (1138 pages) : illustrations (some color), maps (some color)
Soggetti	Spanish language - Dialects Spanish language - Variation Encyclopedias.
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa

## Livello bibliografico

### Nota di contenuto

## Monografia

Introducción: Enciclopedia concisa de los dialectos delespañol  
(ENCODES) -- SECCIÓN 1: VARIACIÓN FONOLÓGICA -- ESPAÑOL EUROPEO -- Chapter 1 Introducción -El español europeo -- 1 Presentación general de la región -- 2 Sumario de las investigaciones que se presentan en la sección -- 2.1 Estratificación social de algunos fenómenos -- 3 Investigaciones futuras -- 4 A manera de conclusión -- Referencias -- Chapter 2 La variación fonológica del español andaluz -- 1 Introducción -- 1.1 Andalucía como territorio, del presente al pasado -- 1.2 Rasgosbásicos del español andaluz -- 2 Distribución geográfica -- 2.1 La Andalucía administrativa y la Andalucía lingüística -- 2.2 La Andalucía occidental y la Andalucía oriental -- 3 Estratificación social de algunos fenómenos -- 4 Investigaciones futuras -- 5 Conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 3 La variación fonológica del español aragonés -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 3 Estratificaciónsocial de algunos fenómenos -- 4 Investigaciones futuras -- 5 A manera de conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 4 La variación fonológica del español asturiano y leonés -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 3 Estratificación social de algunos fenómenos -- 4 Investigaciones futuras -- 5 Conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 5 La variación fonológica del español canario -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 3 Estratificación social de algunos fenómenos -- 4 Investigaciones futuras -- 5 A manera de conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 6 La variación fonológica del español castellano -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 3 Estratificación social de algunos fenómenos -- 3.1 Yeísmo.  
3.2 Fonemas implosivos -- 3.3 Pérdida de -d-intervocálica -- 4 Investigaciones futuras -- 5 Amanera de conclusión -- Recursos adicionales (corpora, fuentes de investigación, etc.) -- Referencias -- Chapter 7 La variación fonológica del español extremeño -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica de los fenómenos: rasgos generales -- 2.1 Vocalismo -- 2.2 Consonantismo -- 3 Estratificación social de algunos fenómenos -- 3.1 Islotes lingüísticos en Extremadura: el caso de Fuente del Maestre -- 3.2 La pronunciación rehilada [] de // y //: la comarca de Mérida -- 3.3 El portugués en Extremadura: bilingüismo y koiné en la frontera -- 4 Investigaciones futuras -- 5 Conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 8 La variación fonético-fonológica del español castellano-manchego -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 3 Estratificaciónsocial de algunos fenómenos -- 4 Investigaciones futuras -- 5 Amanera de conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 9 La variación fonológica del español murciano -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 3 Estratificación social de algunos fenómenos -- 4 Investigaciones futuras -- 5 A manera de conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- ESPAÑOL AMERICANO -- Chapter 10 Introducción - Español Americano -- 1 Presentación general de la región -- 2 Resumen de las investigaciones que se presentan en la sección -- 2.1 Oclusivas -- 2.2 Fricativas -- 2.3 La obstruyente palatal -- 2.4 La africada prepalatal -- 2.5 Nasales -- 2.6 Laterales -- 2.7 Róticas (vibrante múltiple y simple) -- 2.8 Vocales -- 2.9 Prosodia -- 3 Investigaciones futuras -- 4 A manera de conclusión -- Referencias -- Español Andino -- Chapter 11 Introducción - Español andino -- 1 Introducción -- 2 Distribución

geográfica -- 3 Estratificación social de algunos fenómenos -- 4  
Investigaciones futuras.  
5 A manera de conclusión -- Referencias -- Chapter 12 La variación fonológica del español boliviano -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 2.1 Zona A -- 2.2 Zona B -- 2.3 Zona C -- 3  
Estratificación social de algunos fenómenos -- 3.1 Zona A -- 3.2 Zona B -- 3.3 Zona C -- 4 Investigaciones futuras -- 5 A manera de conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 13 La variación fonológica del español colombiano -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 2.1 La /s/ implosiva -- 2.2 La /s/ en posición inicial de palabra y sílaba -- 2.3 La /n/, // y /l/ implosivas -- 3 Estratificación social de algunos fenómenos -- 4 Investigaciones futuras -- 5 A manera de conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 14 La variación fonológica del español ecuatoriano -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 3  
Estratificación social de algunos fenómenos -- 3.1 La /r/ asibilada y la variación de las vibrantes -- 3.2 El yeísmo y los sonidos palatales -- 3.3 La sonorización de la /s/ -- 4 Conclusiones e investigaciones futuras -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 15 La variación fonológica del español peruano -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 2.1 La región costeña -- 2.2 La región andina -- 2.3 La región amazónica -- 3 La estratificación social de los fenómenos -- 4 Investigaciones futuras -- 5 A manera de conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Español Caribeño -- Chapter 16 Introducción - Español caribeño -- 1 Introducción -- 2 Caracterización de la región y contexto -- 3 Variación dialectal -- 3.1 Las vocales -- 3.2 Las consonantes -- 3.3 Prosodia -- 3.4 Temas de investigación futura -- 4 A manera de conclusión -- Referencias -- Chapter 17 La variación fonológica del español cubano -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 2.1 Precisión de zonas dialectales.  
2.2 Resultados de distribución geográfica de fenómenos -- 3  
Estratificación social de algunos fenómenos -- 3.1 Fenómenos que afectan a las secuencias vocálicas -- 3.2 Fenómenos que afectan a las consonantes /b/, /d/, /g/ en posición intervocálica -- 3.3 Fenómenos que afectan a la consonante /s/ en coda silábica -- 3.4 Fenómenos que afectan a las consonantes /l/ y // en coda silábica -- 3.5 Fenómenos que afectan a la consonante /n/ en coda silábica -- 3.6 Variación entonativa -- 4 Investigaciones futuras -- 5 A manera de conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 18 La variación fonológica del español dominicano -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 2.1 Sonidos -- 2.2 Prosodia -- 3 Estratificación social de algunos fenómenos -- 3.1 Variación social -- 3.2 La inseguridad lingüística y la ultracorrección -- 3.3 Hipercorrección -- 4 Investigaciones futuras -- 5 A manera de conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 19 La variación fonológica del español puertorriqueño -- 1 Introducción -- 1.1 Distribución aofónica de los fenómenos fonéticos y fonológicos -- 2 Distribución geográfica -- 2.1 Distribución geográfica de las variantes de /r/ y // -- 2.2 Distribución geográfica del alzamiento vocálico de [e] y [o] -- 2.3 Distribución geográfica de /h/ -- 2.4 Distribución geográfica de las interrogativas polares -- 3 Estratificación social -- 3.1 La estratificación social de /r/ y // -- 3.2 La estratificación social del alzamiento vocálico de /e/ y /o/ -- 3.3 Estratificación social de /h/ -- 3.4 Estratificación social de las interrogativas polares -- 4 Investigaciones futuras -- 5 A manera de conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 20 La variación fonológica del español panameño -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica --

2.1 Fenómenos fonológicos.  
3 Estratificación social de algunos fenómenos -- 3.1 La producción fricativa del africado [t] -- 3.2 La aspiración y pérdida de /s/ -- 3.3 La "confusión y caída" de las líquidas /l/ y /r/ -- 3.4 El grado de obstrucción de las oclusivas sonoras -- 3.5 La velarización nasal -- 3.6 El acortamiento vocálico -- 3.7 La percepción -- 4 Investigaciones futuras -- 5 A manera de conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 21 La variación fonológica del español venezolano -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 3 Estratificación social de algunos fenómenos -- 3.1 Vocales -- 3.2 Consonantes oclusivas -- 3.3 Consonantes oclusivas sonoras en contextos intervocálicos -- 3.4 Consonantes africadas -- 3.5 Consonantes fricativas -- 3.6 Consonantes nasales -- 3.7 Consonantes líquidas -- 4 Investigaciones futuras -- 4.1 Sociolingüística cuantitativa -- 4.2 Bilingüismo y comunidades afrodescendientes -- 5 Reflexiones finales -- Recursos adicionales -- PRESEEA -- Referencias -- Español Rioplatense y Chileno -- Chapter 22 Introducción -Español rioplatense y chileno -- 1 Reseña geodemográfica del Cono Sur -- 2 Presentación de algunas variaciones sociofonéticas analizadas por los autores -- 3 Conclusiones -- Referencias -- Chapter 23 La variación fonológica en el español rioplatense -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 3 Estratificación social de algunos fenómenos -- 4 Investigaciones futuras -- 5 A manera de conclusión -- Recursos adicionales -- Referencias -- Chapter 24 La variación fonológica del español chileno -- 1 Introducción -- 2 Distribución geográfica -- 3 Estratificación social de algunos fenómenos -- 3.1 La /s/ en posición de coda -- 3.2 La palatalización de consonantes velares -- 3.3 El debilitamiento de las consonantes oclusivas sonoras y sordas.  
3.4 La variación sociofonética de las variantes africadas de /t/ y /r/

#### Sommario/riassunto

La Enciclopedia concisa de los dialectos del español en el mundo proporciona una visión completa de las diversas características lingüísticas del español en el mundo. Cubre la variación fonológica, gramatical y léxico-semántica y abarca las principales variedades del español hablado en Europa y las Américas, así como el español en contacto con el catalán, el vasco, el gallego, el portugués, el inglés, las lenguas indígenas, el judeoespañol (ladino) y otras lenguas. Más de 100 introducciones, escritas en español por destacados expertos de cada región cubierta, ofrecen información tanto cualitativa como cuantitativa sobre una gama excepcionalmente amplia de fenómenos lingüísticos. Cada capítulo contiene la información más actualizada sobre numerosas situaciones regionales, sociales, étnicas o de contacto. A lo largo del libro, los autores colaboradores ofrecen perspectivas basadas en evidencias sobre la variación sociolinguística entre comunidades en contextos vernáculos. La Enciclopedia concisa de los dialectos del español en el mundo es un recurso indispensable para cualquiera que realice análisis comparativos entre áreas dialectales o trabaje en estudios tipológicos del español. Es un libro de texto ideal para cursos de posgrado y de pregrado avanzados en español, lingüística hispánica y educación española, y un excelente complemento para cursos de lingüística general, sociolinguística y antropología.